



Product name: **VAGISAN®, intima soap 250 ml**
Назва засобу: **ВАГІСАН®, засіб для інтимної гігієни по 250 мл**
Conclusion of the state sanitary and epidemiologic examination: № 12.2-18-3/2717 dtd 10.03.2023
Висновок державної санітарно-епідеміологічної експертизи: № 12.2-18-3/2717 від 10.03.2023
Manufacturer & Quality control: Jadran-Galenski Laboratorij d.d., Svilno 20, 51000 Rijeka, Croatia
Виробник та контроль якості: Ядран-Галенський Лабораторій д.д., Свільно 20, 51000 Рієка, Хорватія

Batch: **8434** Batch size: **2.142**
Партія: **8434** Розмір партії: **2.142**
Date of manufacture: **03.2024.** Exp. date: **03.2026.**
Дата виробництва: **03.2024.** Придатний до: **03.2026.**

CERTIFICATE № A-8424
СЕРТИФІКАТ № A-8424

PARAMETERS ПАРАМЕТРИ	REQUIREMENTS ВИМОГИ	RESULTS РЕЗУЛЬТАТИ
CHARACTERS ОПИС	White, dense liquid with pearl appearance and pleasant odour. Біла, густа рідина, перламутрового кольору з приємним запахом.	Complies Відповідає
pH	4,0 – 6,0	5,1
IDENTIFICATION PRESERVATIVES ІДЕНТИФІКАЦІЯ КОНСЕРВАНТІВ	UV spectrum of the test solution corresponds to the UV spectrum of standard solution. УФ-спектр випробуваного розчину відповідає УФ спектру стандартного розчину.	Complies Відповідає
ASSAY OF PRESERVATIVES КІЛЬКІСНЕ ВИЗНАЧЕННЯ КОНСЕРВАНТІВ	0,720 % – 0,880 % (90 % - 110 %) 0,720 % – 0,880 % (90 % - 110 %)	0,848 % (106,0 %) 0,848 % (106,0 %)
FILLING VARIATION ВАРІАНТИ НАПОВНЕННЯ	250 ml ± 5% 250 мл ± 5%	Complies Відповідає
MICROBIOLOGICAL CONTAMINATION МІКРОБІОЛОГІЧНА ЧИСТОТА	Total number of aerobic bacteria, yeasts and moulds: not more than 10 ² CFU/g. <i>Staphylococcus aureus</i> , <i>Pseudomonas aeruginosa</i> , <i>Candida albicans</i> , <i>Escherichia coli</i> – absent in 1,0 g. Загальна кількість аеробних бактерій, дріжджових та плісневих грибів не більше 10 ² КУО/г. <i>Staphylococcus aureus</i> , <i>Pseudomonas aeruginosa</i> , <i>Candida albicans</i> , <i>Escherichia coli</i> – відсутні в 1,0 г.	Complies Complies Відповідає Відповідає

Certification statement. I hereby certify that all manufacturing stages (including packaging/labeling) and quality control of this batch of product have been carried out in full compliance with stated requirements.

Заява про сертифікацію. Цим я підтверджую, що всі виробничі стадії (включаючи пакування та маркування), а також контроль якості цієї партії було проведено у повній відповідності до встановлених вимог.

Date of signature: 05/06/2024
Дата підпису: 05/06/2024
Stamp: 38 jgl
Quality manager: Mirna Šimičić
Уповноважена особа: ч.е. voh
Signature: [Signature]
Svilno 20
Rijeka
Підпис

JADRAN - GALENSKI LABORATORIJ d.d. • 51000 RIJEKA • Svilno 20 • CROATIA • +385 51 660 700 • www.jgl.hr

VAGISAN intima soap 250 ml - 8434- UA
Reference CoA: v1
05.06.24

1/1

Vx an 52286
13.11.24 [Signature]



**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ
БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ**

вул. Б. Грінченка, 1, м. Київ, 01001, тел. 279-12-70, 279-75-58, факс 279-48-83,
e-mail: info@dpss.gov.ua

ЗАТВЕРДЖУЮ

Т. в. о. Голови Держзодспоживслужби

Щевченко О.П.

(примітка: ім'я по батькові)

(підпис)

М.П.

**ВИСНОВОК
державної санітарно-епідеміологічної експертизи**

від 10. 03. 2023р.

№ 12.2-18-3 / 2717

Об'єкт експертизи Barisan[®] / Vagisan[®] засіб для інтимної гігієни

виготовлений у відповідності із законодавством країни-виробника
(ТУ, ДСТУ, ГОСТ)

Код за УКТЗЕД 3401300000

Сфера застосування та реалізації об'єкта експертизи побут, торгівля, аптечні мережі (як супутній товар)

Країна-виробник JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ D.D., (ЯДРАН- ГАЛЕНСЬКИЙ
ЛАБОРАТОРІЙ Д.Д.) Svilno 20, 51 000 Rijeka, Croatia/ Свільно 20 51000 Ріска, Хорватія, +385
51 546 399, www.jql.hr MBS 3715957

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Заявник експертизи Jadran-Galenski Laboratorij d.d., р. Хорватія, через Представництво
«Ядран-Галенська Лабораторія д.д.» в Україні, в особі Директора Каракай Ірини
Олександрівни, м. Київ, 01015, вул. Лаврська 16, тел.: (044) 3775416 (17), . MBS 3715957, Код
за ЄДРПОУ: 26558538

(адреса, місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, веб-сайт)

Дані про контракт на постачання об'єкта в Україну

контракт додається до документів, що супроводжують вантаж

Об'єкт експертизи відповідає встановленим медичним критеріям безпеки/показникам:
індекс гострої токсичності при нанесенні на шкіру - 0 балів, індекс шкіро-подразнюючої дії -
0 балів, індекс подразнюючої дії на слизову оболонку - 0 балів; мікробіологічний контроль:
кількість мезофільних аеробних та факультативно-анаеробних мікроорганізмів КУО/г (см³) <
100, бактерії сем. Enterobacteriaceae в 1 г (см³) - відсутні, Staphylococcus aureus в 1 г (см³) -

відсутні, Pseudomonas aeruginosa в 1 г (см³) – відсутні, дріжджі та плісняві гриби в 1 г (см³) – відсутні відповідно до вимог ДСанПіН 2.2.9.027-99 «Державні санітарні правила і норми безпеки продукції парфумерно-косметичної промисловості», затв. постановою Головного державного санітарного лікаря України № 27 від 01.07.1999 р.

Необхідними умовами використання/застосування, зберігання, транспортування, утилізації, знищення є:

Bagisan®/ Vagisan® засіб для інтимної гігієни може бути використаний згідно з призначенням та способом застосування, вказаним на етикетці. Реалізація продукції через торгівлю, аптечні мережі (як супутній товар) при умові дотримання вимог транспортування і зберігання.

За результатами державної санітарно-епідеміологічної експертизи Bagisan®/ Vagisan® засіб для інтимної гігієни за наданими заявником зразками відповідає вимогам діючого санітарного законодавства України і за умови дотримання вимог цього висновку може бути використаний в заявленій сфері застосування.

Термін придатності повинен бути наданий на етикетці

Інформація щодо етикетки, інструкції, правил тощо повинна бути надана етикетка.

Висновок дійсний п'ять років

Відповідальність за дотримання вимог цього висновку несе заявник.

При зміні рецептури, технології виготовлення, які можуть змінити властивості об'єкта експертизи або спричинити негативний вплив на здоров'я людей, сфери застосування, умов застосування об'єкта експертизи даний висновок втрачає силу.

Показники безпеки, які підлягають контролю на кордоні підлягає
документальному контролю

Показники безпеки, які підлягають контролю при митному оформленні підлягає
державному контролю, який здійснюється посадовою особою контролюючого органу в зонах митного контролю на митній території України

Поточний державний санітарно-епідеміологічний нагляд здійснюється згідно з вимогами цього висновку: контроль продукції згідно ДСанПіН 2.2.9.027-99 «Державні санітарні правила і норми безпеки продукції парфумерно-косметичної промисловості» за показником індекс подразнюючої дії на слизову оболонку, періодичність контролю один раз на рік.

Комісія для проведення державної санітарно-епідеміологічної експертизи в особливо складних випадках при державній установі «Інститут громадського здоров'я ім. О.М. Марзєєва Національної академії медичних наук України»

(найменування місцезнаходження, телефон, факс, E-mail, WWW)

Протокол експертизи № 90 від 01.03.2023 р.

(N протоколу, дата його затвердження)

Голова комісії

Н.С. Полька

(прізвище, ім'я, по батькові)

